

Dr. Francisco Javier Soria López

Director de la División de Ciencias y Artes para el Diseño
UAM Xochimilco

INFORME FINAL DE SERVICIO SOCIAL

Zona Cultural, Ciudad Universitaria, C.P. 04510, Alcaldía Coyoacán, CDMX.

Universidad Nacional Autónoma de México, Hemeroteca Nacional Instituto de
Investigaciones Bibliográficas.

Periodo: 17 de agosto de 2020 al 26 de febrero de 2021

Proyecto: "Historia de la edición, la tipografía e imagen mexicana 2020"

Clave: XCAD000366

Responsable del Proyecto: Dra. Marina Garone Gravier

Asesor Interno: L.A.V. Gonzalo Becerra Prado

Brenda Pamela Torres Ruiz

Matrícula: 2172036594

Licenciatura: Diseño de la Comunicación Gráfica
División de Ciencias y Artes para el Diseño

Tel.: 55 2076 0264

Cel.: 55 1386 0327

Correo electrónico: 2172036594@alumnos.xoc.uam.mx / breis.ruizz@gmail.com

COORDINACIÓN DIVISIONAL DE SERVICIO SOCIAL

Calzada del Hueso 1100, Col. Villa Quietud, Coyoacán, C.P. 04960, CDMX
Tel. 55 5483 7126 / cyadserviciosocial@gmail.com



Servicio Social CyAD

1. Introducción

El presente informe final tiene como propósito dar a conocer los objetivos, actividades y metas obtenidas durante el periodo en que formé parte del proyecto “Historia de la edición, la tipografía e imagen mexicana 2020” como parte del servicio social en el periodo comprendido del 17 de agosto de 2020 al 26 de febrero de 2021.

Este informe describe las actividades realizadas en el Instituto de Investigaciones Bibliográficas de la Universidad Nacional Autónoma de México. Quiero destacar que, durante el tiempo en que realicé el servicio social, las actividades realizadas fueron adaptadas a una modalidad en línea, que permitiera a la prestadora de servicio cumplirlas a distancia.

El servicio social prestado en el proyecto “Historia de la edición, la tipografía e imagen mexicana 2020” fue realizado con la finalidad de que obtuviera experiencia de los procesos editoriales en general, por ejemplo, lo que conlleva la publicación de artículos, así como desarrollar las habilidades obtenidas en trimestres previos y ofrecer apoyo en edición de imagen, uso de programas y resolución de problemas de diseño.

Este informe contiene las metas y objetivos planteados al principio del servicio, una descripción detallada de las actividades realizadas durante éste; así como resultados de los objetivos y sugerencias planteados al inicio del servicio.

2. Objetivo General

En mi estadía en el proyecto “Historia de la edición, la tipografía e imagen mexicana 2020” pretendo adquirir conciencia del compromiso que existe de parte de los diseñadores; así como aprender a utilizar mis habilidades adquiridas durante la licenciatura para poder ofrecer soluciones que ayuden a transmitir el mensaje que se quiere dar a conocer.

Así como absorber la mayor cantidad de experiencia por parte de la Dra. Marina Garone Gravier y el equipo de trabajo al cual me estoy integrando. Conocer la dinámica de trabajo que existe, así como de hacer uso de nutrir las habilidades de investigación que son eje central en el modelo de estudio de la Universidad Autónoma Metropolitana, unidad Xochimilco (UAM).

2.1 Objetivos Particulares

- Adquirir experiencia del servicio social que me será de utilidad cuando me integre en el mundo laboral para el que me he preparado durante la licenciatura.
- Desarrollar las habilidades adquiridas en la licenciatura al utilizarlas para un proyecto real y no teórico.
- Aprender del equipo al que me estoy integrando para saber relacionarme con ellas y poder apoyarlas en el proyecto.

3. Actividades Realizadas

A continuación, haré una descripción de las actividades realizadas durante el periodo en que fui prestadora de servicio en la Biblioteca Nacional para el proyecto “Historia de la edición, la tipografía e imagen mexicana 2020”.

Debido a la situación sanitaria, las tareas fueron adaptadas para que pudieran ser realizadas de forma remota, teniendo acceso a documentos que hubieran sido digitalizados con anticipación para así continuar con el apoyo del proyecto.

Dichas actividades me eran asignadas por medio de un encargo directo de la Dra. Marina Garone Gravier o de su asistente Fernanda Sosa, o por medio de la plataforma *Trello* que fue implementada durante el primer mes en que presté servicio. Dicha plataforma permite al usuario asignar a sus colaboradores en una tarea, así como tener un control de tiempos.

A) PROYECTO “CULTURA EDITORIAL EN MÉXICO. HISTORIAS SONORAS” (CEM-HS).

- **Captura de textos aprobados para su incorporación en un compendio de cápsulas de la historia de la edición y la tipográfica mexicanas para el proyecto “Cultura Editorial en México. Historias Sonoras” (CEM-HS).**

La Dra. Marina Garone o su asistente Fernanda Sosa, me asignaban un texto que ya estuviera aprobado, para su captura y posterior grabación en cápsulas para el programa en la plataforma de podcast, Spotify. Dichos textos provenían de algún artículo previamente publicado en la revista “Libros de México”.

- **Grabación y edición audio de cápsulas de “Cultura Editorial en México. Historias Sonoras” (CEM-HS) para su publicación en la plataforma de podcast, Spotify.**

Se me encomendó realizar la lectura de los artículos que eran asignados por medio de un encargo directo y con seguimiento a través de la plataforma *Trello*. El procedimiento era el siguiente: Por medio de un programa para grabar notas de voz realizaba las grabaciones por partes, para posteriormente ser editadas a través del programa Adobe Audition en el que se hacían correcciones de pronunciación de claridad y de volumen. Las notas debían tener una extensión máxima de 3 minutos y eran catalogadas dependiendo del contenido del artículo y almacenadas en una carpeta comprimida con el nombre del artículo y enviada a la Dra. Marina Garone y a su asistente Fernanda Sosa. El contenido de las grabaciones proviene de diferentes fuentes: aportado por los escuchas del podcast CEM-HS, basado en artículos previamente publicados en revistas o páginas web, así como de la autoría de la Dra. Marina Garone. **(Anexo 2)**

- **Programación de publicaciones de la página de Facebook “Cultura Editorial en México. Historias Sonoras”**

Se me asignó realizar la programación de publicaciones de la página oficial del programa en Facebook, estas publicaciones debían coincidir con la aparición de las nuevas cápsulas en Spotify para que los escuchas fueran conocedores de que había nuevo material en el podcast. Se me asignó como editora de la página y con base en el criterio de que el contenido del podcast se actualiza cada tres días. Posteriormente procedí a vaciar la información en un Excel de metadatos en el que se tiene el control de orden de aparición de las capsulas.

- **Realización de propuestas de diseño para la portada de la página de Facebook, Twitter y del podcast de Spotify “Cultura Editorial en México. Historias Sonoras”.**

(11/Septiembre/2020 – 18/Septiembre/2020)

La Dra. Marina Garone Gravier solicitó que se trabajaran unas propuestas que sirvieran para ser la imagen del podcast “Cultura Editorial en México. Historias Sonoras” así como de una propuesta conjunta de banner para las páginas oficiales del programa en las plataformas Twitter y Facebook.

Se comenzó investigando el formato que debía tener una carátula de podcast en Spotify y los Banners, posteriormente se seleccionó una paleta de color. Haciendo uso del programa Adobe Photoshop y Adobe Ilustrador, se realizaron los vectores y el retoque fotográfico necesario en la propuesta.

La entrega se hizo de manera virtual (como todas las entregas) a la Dra. Marina Garone y Fernanda Sosa, para ser analizada junto a la propuesta de la prestadora de servicio Melanie Gomora. Se decidió que la propuesta que se adaptaba mejor al proyecto sería el de Melanie, quien compartió su proceso en el grupo de WhatsApp en el que se encuentra todo el equipo, con la finalidad de aprender de su proceso y adquirir esos conocimientos.

- **Diseño de la postal conmemorativa por el recibimiento de la distinción CANIEM 2020 a la Iniciativa Editorial del Año, publicada en la página de Facebook “Cultura Editorial en México. Historias Sonoras”.**

Con motivo de haber recibido la distinción CANIEM 2020 a la Iniciativa Editorial del Año, publicada en la página de Facebook “Cultura Editorial en México. Historias Sonoras”. Se solicitó que se trabajara en una propuesta de postal conmemorativa que sería publicada en las plataformas Facebook y Twitter, así como en el blog oficial del programa. Dicha distinción debía contener los colores usados en la imagen del podcast, el logotipo de CANIEM, así como un breve mensaje de agradecimiento a los escuchas, autores y editores que apoyan al programa.

Por medio del programa Adobe Ilustrador, procedí a realizar diferentes propuestas vectoriales con las que, haciendo uso de diferentes composiciones, se llegó a una solución adecuada para su publicación. La Dra. Garone señaló los cambios que debían hacerse y finalmente se utilizó un formato vertical para la plataforma de Twitter y horizontal para Facebook y el blog oficial. **(Anexo 4)**

B) INTRODUCCIÓN A LA INVESTIGACIÓN EN HISTORIA DEL LIBRO Y LA TIPOGRAFÍA MEXICANAS

- **Elaboración de investigación original para uso en un proyecto colectivo: Recopilación de material para redacción de semblanza sobre el diseñador Cristóbal Henestrosa en coautoría con compañeras dentro del servicio social, para su posterior grabación y publicación de CEM-HS.**

Se nos invitó a mis compañeras prestadoras de servicio Melanie Gomora y Estephanie Martínez y a mi a realizar una semblanza de un diseñador contemporáneo. Procedimos a la búsqueda y recopilación de datos biográficos del diseñador y tipógrafo Cristóbal Henestrosa para la realización de una semblanza que abarcaría un máximo de cinco cuartillas. Se comenzó por la entrevista que dio a través de la plataforma Zoom para la página “Codigram”, se trabajó en conjunto de forma simultánea haciendo uso de la herramienta Documentos en Google Drive. Se siguió un proceso de revisión y correcciones con la Dra. Marina Garone, para posteriormente ser enviado al diseñador Cristóbal Henestrosa para su visto bueno. Finalmente, y ya con la autorización de Henestrosa y de la Dra. Marina Garone, se realizó la grabación para su publicación en el podcast.

- **Investigación y recopilación de entrevistas, datos e información relacionada con diseñadores y/o tipógrafos que trabajen la edición en México. Esto con el objetivo de obtener material relevante para la realización de semblanzas; así como su posterior grabación y publicación en el podcast.**

Se me encomendó la búsqueda y recopilación de información biográfica de tipógrafos, editores y/o diseñadores editoriales que trabajasen en México, haciendo énfasis en las mujeres. Dicha búsqueda se realizó en conjunto de mi compañera prestadora de servicio Melanie Gomora, posteriormente y, debido a que su tiempo como prestadora había concluido, la solicitud la continué yo.

Se dictaminó que las semblanzas serían realizadas a la diseñadora y tipógrafa Frida Medrano y al grupo de tipógrafas y diseñadoras Tipastype. Se procedió entonces a realizar la redacción de las semblanzas con base

en la información recabada en entrevistas y sus perfiles en la plataforma *Behance*. La primera revisión fue realizada por parte de la Dra. Marina Garone Gravier, quién aprobó el documento para ser enviado al equipo de Tipastype y a la diseñadora Frida Medrano, quienes regresaron el documento con sus aportaciones y correcciones. Finalmente, y con su aprobación y el de la Dra. Garone, se procedió a realizar la grabación del texto para su posterior publicación en el podcast.

C) APOYO EN LA ELABORACIÓN Y GESTIÓN DE MATERIAL DIDÁCTICO Y DOCENTE

- **Grabación y edición de audio para su incorporación en video de contenido didáctico sobre historia del libro, el diseño y la tipografía del canal de YouTube “Garone Gravier Docencia” CRM.**

Por medio de la plataforma Trello, se me asignó el montaje de videos que serían publicados en el canal de YouTube de docencia de la Dra. Marina Garone. El material se encontraba en dicha plataforma o era proporcionado por correo electrónico, consistía en presentaciones de PowerPoint en PDF, imágenes y el texto que debería ser leído siguiendo las instrucciones de las grabaciones realizadas para CEM-HS. Así como del usuario y contraseña del canal para poder subir el material en cuanto estuviera terminado.

El procedimiento fue el siguiente: Por medio de un programa para grabar notas de voz realizaba las grabaciones por partes, para posteriormente ser editadas a través del programa Adobe Audition en el que se hacían correcciones de pronunciación de claridad y de volumen. Posteriormente se importarían las notas junto con las imágenes o el PDF en el programa Adobe Premiere para, con base en el documento enviado, ordenar las notas y la aparición de las diapositivas. Se añadieron, además, transiciones de imagen, audio y un cierre al final.

Finalmente, el video se sube a la plataforma, se le asigna el nombre proporcionado en el título del documento y se registra en un Excel de metadatos donde se tiene el control de los materiales que se han subido al canal. **(Anexo 3)**

- **Búsqueda de información y redacción de preguntas tipo cuestionario sobre el contenido de los videos realizados para el canal “Garone Gravier Docencia”.**

A partir de los videos realizados para el canal de docencia de la Dra. Garone se me encomendó realizar una serie de cuestionarios que contarían con un mínimo de seis preguntas y un máximo de doce. Dichas preguntas debían ser sobre el tema del que tratara el video: fechas, nombres, procesos, etc. Se sugirió que lo que considerará fuera importante para su comprensión. Procedí a una primera visualización de cada video realizado y una vez que tuve una comprensión del tema, señalé el contenido que consideré era más relevante, para finalmente desarrollar las preguntas. Esta entrega fue realizada por medio de correo electrónico directo a la Dra. Marina Garone y a Fernanda Sosa.

- **Incorporación de correcciones de texto, tratamiento y retoque de las imágenes contenidas en el artículo “Comunicación visual de las ferias del libro en México: los casos de los carteles de El Palacio de Minería [1979-2019] y Guadalajara [1987-2017]” de la Dra. Marina Garone Gravier, para su publicación.**

En esta actividad se me encargó que, con base en el *stylesheet* de la revista iberoamericana, realizara una adecuación a las citas al pie del texto “Comunicación visual de las ferias del libro en México”. **(Anexo 1)** Posteriormente, se realizó la adecuación de las imágenes que se solicitaba que se encontraran en 300 dpi, en un tamaño mínimo de 10 cm de altura y en escala de grises; dichos ajustes se realizaron por medio del programa Adobe Photoshop.

4. Metas alcanzadas

El tiempo, participando en el proyecto “Historia de la edición, la tipografía e imagen mexicana 2020”, ha sido una experiencia gratificante. Me permitió, aprender aspectos de la historia editorial, del diseño y la

tipografía mexicanas, así como a desenvolverme en procesos de recopilación de datos, edición de audio e imagen.

Así mismo, me permitió poner en práctica los conocimientos adquiridos en trimestres anteriores; así como pulir técnicas y encontrar soluciones a situaciones de forma rápida. No había tenido oportunidad de hacer uso de las habilidades de edición de audio y video adquiridas en el 9º trimestre, por lo que ponerlas en práctica, fue un ejercicio que me permitió nutrir esas bases.

Me encuentro agradecida de que la Dra. Marina Garone Gravier me diera la oportunidad de poder realizar material para el programa, en forma de semblanza que será utilizada para ser grabada en una cápsula. Esto a partir de una investigación exhaustiva realizada sobre tipógrafas y diseñadoras editoriales en el gremio mexicano.

En general, la experiencia que me llevo por parte de la Dra. Marina Garone, así como del equipo de trabajo del que formé parte en estos meses, ha sido invaluable, me permitió desarrollar habilidades de investigación, manejo de programas y trabajo en equipo.

Considero que haber realizado mi servicio en el proyecto “Historia de la edición, la tipografía e imagen mexicana 2020” al tiempo que continuó mis estudios en la UAM, me ayudó a complementar mi aprendizaje. Gracias a esta experiencia, pude salir de mi zona de confort y adquirir conocimientos valiosos.

5. Resultados y conclusiones

Como conclusión, puedo decir que los objetivos planteados al inicio del trimestre han sido satisfactoriamente completados. Pude aportar un poco de mi al proyecto de la Dra. Marina, haciendo uso de las habilidades adquiridas a lo largo de la licenciatura. Comprendo ahora que nunca se termina de aprender, pensar que se está completamente preparado para

algo nubla la percepción de nuestras carencias. He aprendido mucho de la doctora y del equipo al cual me integré.

La situación sanitaria actual no limitó las actividades que pude hacer en cuanto a la parte práctica, ya que se llegaron a soluciones que permitieron el avance del proyecto de forma remota. Este proyecto, promete formar parte esencial de la formación de futuros tipógrafos, editores y diseñadores editoriales. Me encuentro satisfecha con las diferentes aportaciones que pude realizar.

6. Recomendaciones

Al participar en el proyecto “Historia de la edición, la tipografía e imagen mexicana 2020” puedo hacer algunas sugerencias para mejorar la comunicación y la dinámica de trabajo.

- Mantener la asignación de trabajos por medio del software Trello, pude notar un cambio en la fluidez del trabajo antes de utilizar Trello y cuando se implementó. Fue muy útil tener una interfaz donde estaban todos los materiales que se necesitaban, así como saber a quien le estaban asignada las tareas.
- Sugerir algún recurso de pronunciación para los lectores de las cápsulas, que contengan líneas en otro idioma, esto para agilizar la grabación. Normalmente la Dra. Marina Garone nos ayuda mucho con esas situaciones de pronunciación, pero considero que usar un software o página que brinde esa ayuda, puede contribuir con este modelo de trabajo a distancia. Páginas como: *Forvo*, *Howjsay* y *Wikispeak* pueden ser de ayuda a los lectores.

7. Anexo

COMUNICACIÓN VISUAL DE LAS FERIAS DEL LIBRO EN MÉXICO: LOS CASOS DE LOS CARTELES DE EL PALACIO DE MINERÍA [1979-2019] Y GUADALAJARA [1987-2017]

"Visual communication of book fairs in Mexico: The cases of the palace of mining posters [1979-2019] and Guadalajara [1987-2017]"

Marina Garone Gravier
Seminario Interdisciplinario de Bibliología
Instituto de Investigaciones Bibliográficas
Universidad Nacional Autónoma de México

Palabras Clave:

Cartel
Cultura

Fernanda Sosa

Todo lo subrayado en **amarillo** corresponde a indicaciones para Brenda.

Lo subrayado en **azul** son dudas que consultar con Marina, no les hagás caso.

IMPORTANTE

Revisar que se haya aplicado correctamente la normativa de citas (Apartado 1.3 de a hoja de estilo), específicamente con las citas que superen los 3 renglones.

Fernanda Sosa

BRENDA:

Por favor revisar lo resaltado en **amarillo**, los comentarios y los siguientes puntos:
-Formato de letra en las referencias parentéticas.
-Referencias de sitios web (correcta citación)

Anexo 1 Vista documento

The image shows a screenshot of a podcast player interface. At the top, there is a red header with a circular logo on the left that says 'CULTURA EDITORIAL EN MÉXICO' and 'HISTORIAS SONORAS'. To the right of the logo, it says 'PODCAST' and 'Cultura editorial en México. Historias sonoras' in large white text, with 'Cultura Editorial en México' in smaller text below it. Below the header, there is a green play button icon and a 'SEGUIR' button. The main content area is divided into two sections: 'Todos los episodios' and 'Acerca de'. Under 'Todos los episodios', there are two episode cards. The first card features a red square icon with a book and the text 'Impresoras y editoras de la Independencia de México. Breves biografías, por Moisés Guzmán Pérez'. Below the title, it says '“Cultura editorial en México. Historias sonoras” es un proyecto académico concebido y coordinado por Marina Garone Gravier, investigadora del Instituto de Investigaciones...'. Below the episode title, there is a play button icon and the text 'dic. de 2020 · 11 min'. The second card is partially visible and shows 'La edición de literatura infantil en México, retos y perspectivas por Patricia Van Rhijn'. Under 'Acerca de', there is a paragraph of text: '“Cultura editorial en México. Historias sonoras” es una iniciativa que busca ofrecer fragmentos de historia: de los editores y las editoriales, de los sellos y de las colecc... ver más'. To the right of this text is a 'Trailer Cultura editorial en México. Historias sonoras' card with a play button icon, the text 'TRAILER 40 s', and three dots.

Anexo 2 Podcast CEM-HS

YouTube ^{MX}

Inicio
Tendencias
Suscripciones

Biblioteca
Historial
Mis vídeos
Ver más tarde
Videos que me gustan
Mostrar más

SUSCRIPCIONES

- SSOS
- a little moment of my...
- Academia Play
- Acre
- Alanna

[Ciclo SC] TPG s. XIX
12 vídeos · 16 visualizaciones · Actualizado por última vez el 5 ene 2021

Oculto

Módulo 1. La tipografía en América Latina el siglo XIX: comentarios en torno imprentas de Cuba, Uruguay y Argentina

- La imprenta José Severino Boloña (La Habana)
- La imprenta de la Caridad (Montevideo)
- La imprenta de la Familia Estrada (Buenos Aires)

Módulo 2. La tecnología gráfica del siglo XIX: de la imprenta manual a la renovación tipográfica

- El manual de imprenta de Alejandro Valdés (1819)

Módulo 3. Los usos tipográficos de tres impresores y

- Presentación Ciclo San Carlos Tpg. S. XIX
Garone Gravier Docencia
11:28
- Una isla con letras: La muestra de Boloña de 1836
Garone Gravier Docencia
15:59
- Imprenta de la Caridad (1822-1855)
Garone Gravier Docencia
VISTO 24:25
- Tipografía argentina del siglo XIX: el caso de la Familia Estrada
Garone Gravier Docencia
26:35
- Tecnología tipográfica en Mx en el periodo del libro antiguo: Arte de Imprenta de Alejandro Valdés
Garone Gravier Docencia
35:13
- Tipografía mexicana del siglo XIX: El caso de Ignacio Cumplido
Garone Gravier Docencia
18:21
- Tipografía mexicana del siglo XIX: el caso de Rafael de Rafael

Anexo 3 Canal Privado Docencia

Cultura Editorial en México. Historias sonoras
Publicado por Brenda Pamela Torres Ruiz · 13 de noviembre de 2020

¡ESTAMOS CELEBRANDO LA DISTINCIÓN CANIEM 2020 A LA INICIATIVA EDITORIAL DEL AÑO!

Agradecemos la invaluable cooperación de los autores, investigadores y demás miembros de la cadena del libro por ayudarnos a construir un banco sonoro de la historia del libro mexicano.

Las puertas para participar están abiertas. ... [Ver más](#)


PREMIOS CANIEM

CULTURA EDITORIAL EN MÉXICO
Recibió la **Distinción Caniem 2020** a la **INICIATIVA EDITORIAL DEL AÑO.**

Agradecemos la invaluable colaboración de los autores, investigadores y demás miembros de la cadena del libro por ayudarnos a construir un banco sonoro de la historia del libro mexicano.

Las puertas para participar están abiertas.
<https://culturaeditorialmxhistoriassonoras.wordpress.com/>


CULTURA EDITORIAL EN MÉXICO
HISTORIAS SONORAS

Anexo 4 Propuestas Postales

8. Bibliografía y/o Referencias Electrónicas

- Cultura Editorial en México. Historias Sonoras. (s. f.). *Cultura Editorial en México. Historias Sonoras*. Recuperado 22 de enero de 2021, de <https://culturaeditorialmxhistoriassonoras.wordpress.com/>
- Cultura editorial en México. Historias sonoras. (s. f.). *Cultura editorial en México. Historias sonoras - Cultura Editorial en México*. Spotify. Recuperado 22 de enero de 2021, de <https://open.spotify.com/show/71EML9gArOxSngQZZG1SyG#:~:text=Historias%20sonoras%E2%80%9D%20es%20una%20iniciativa,que%20han%20permitido%20el%20surgimiento%20>
- Cultura Editorial en México. Historias Sonoras. (2020, 12 septiembre). *Facebook* [Página]. Facebook. <https://www.facebook.com/CEditorialMX>
- J. (2019, 20 julio). *Sitios web para aprender a pronunciar palabras en otros idiomas*. Consumer. <https://www.consumer.es/tecnologia/internet/sitios-web-para-aprender-a-pronunciar-palabras-en-otros-idiomas.html>